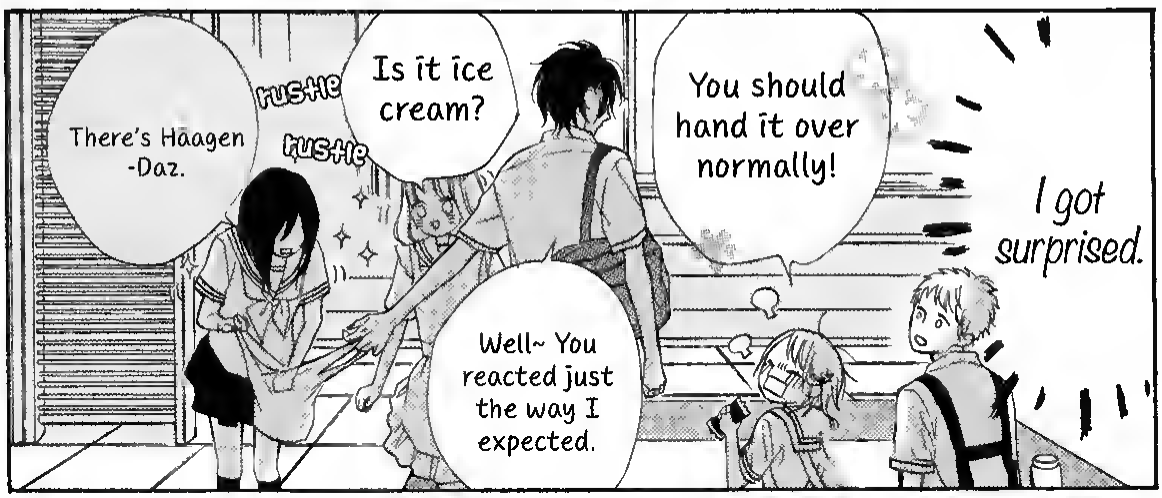
Page 4 (ページ)

Senpai's Mean

好きにならないよ、センパイ

Since starting next week, everybody will be busy with the sports festival after school as well.
Let's finish the signboard this week.
RUSTLE
Ye~s.
COLD

AH?!
HYAA!
Refresh
-ments~



Nakaike -senpai.

His flu got better.

I want the green tea flavor

I'm glad.
blush
It's still
hot.
No, No,
No.
It's because senpai was half asleep!!
FLAP
FLAP
FLAP
And here I tried my best to not think about it~

I see.
Is that so?
...No I'm fine with chocolate.
It's your fault that I'm acting like this though.
Somehow,
If you want to trade it, it's okay to say so.
It's fine even if you don't make a scary face like that.
Here, lemon sorbet

I'm feeling restless.

So ice cream was more important than me huh?
I heard it from Sayou-san.
Souki you had a cold instead of hay fever, didn't you? Are you okay?
I got blown off when I saw the ice cream, but come to think of it,

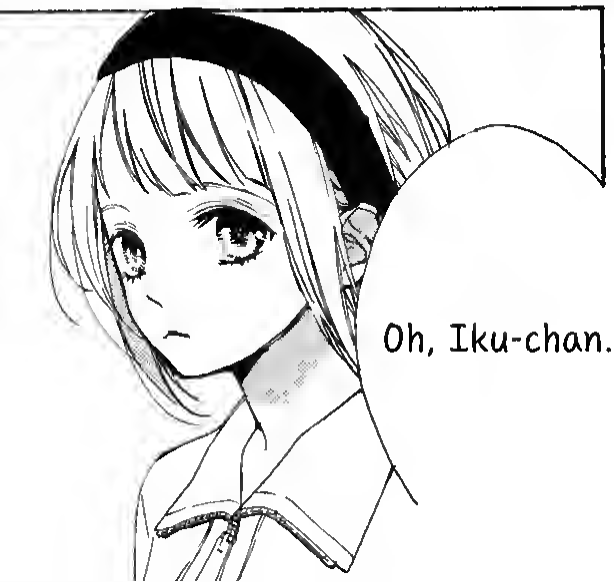
I got better faster than expected.
I wonder if it's because I was gen~tly nursed

Hm?
EHHH?
Shinosaki
Jeez~ A guy like you is
By who?
Nursed you say...
Don't you live alone?
It's a ♪secret~
bite
Well then, let's return to the work, shall we?
I hope his cold returns.
annoyed

第四八回
体育祭
It was easy.
1st place goes to Red team~
CHEER
CHEER
2nd place is White team.
3rd place is Red team
Iku-chan's so cool~
Go, go!
She's fast on her legs and on top of that, a glutton, so she's invincible, isn't she?
Do your best!
Cheering stands

Spoon relay
tap
tap
tap
One, two~
One, two~
Iku-chan, it's too fast
Three-legged race
SHI
NE
A bit dirty all over because of the sand dust
Isn't it fun?
Let's do our best~
The game will be decided in the afternoon
Our points are close.
I've got only the team relay in the after-noon
I'm fine!
Also isn't your lunch box too big?
Will your stamina hold out?
Iku,
You're partici-pating like crazy
LIVELY
Lunch time

If we win in the next one,
we'll win even if all the scores are added up.
So nervous~
Waah! Do your best!
If we do it like we practiced, it'll be fine, senpai.



NEXT IS THE LAST CONTEST.

THE TEAM RELAY.

PLEASE GATHER AT THE STARTING POINT PARTICIPATING STUDENTS.

Are you running in the relay?
...Yes.
Huh?
You're the star of the sports festival, then.
Do your best.
Ah.
Suzuki too, do your best
Casual
Suzuki (from the same class)
Y...yeah
.....
S saying that while flirting with a girl
...Sa.

Saijou! What was that? Who was that?
Wasn't he kinda super frivolous?!
Ah.
He's the senpai from the art club
Eh...ah. A-ha!
That guy's that...
Wait, are you serious? Hasn't his image changed too much?
Is it really the same person?
Yeah, I know. Frivolous guys are the worst.
No, I didn't say anything about being the worst though.
. What are you being annoyed f-
Nakaike's popular right~
Even though he's making moves on quite a number of girls
Why?

sigh
I wonder if it's all about the face, after all...
Senpai, it's no good to let your motivation to sink down right now~
Ah, Kazuomi.
Did you say something just now?
...No,
Not really.
On your marks,
Get set,
whistle
Waah

whoosh

I'm really sorry.
Red team, second place.
2
What are you saying~
Everybody did their best, right!
It can't be helped
I couldn't make a recovery either...
I was talking big, but in the end, it ended up like this —
It's because I went and tripped that...
No-no—
DEPRESSED
Then, you worked hard!
You too
Should I go with you?
Or rather, Saijou-san, you better go to the infirmary
I'll be fine by myself
Ah...yes.

It was so close.
SIGH
blush
.....
INFIRMARY
Thank you very much.

As I thought, it's a bit
SLOUCH
hard to return to the cheering stands.
sigh

.....
squeak
Is Iku-chan
taking a break, too?
URK
Oh, but the sports festival's over already though.
...I'm returning from the infirmary.

Ah,
You made a flashy trip just now.
Are you okay?
How about sitting down?
.....
You can see the grounds well from here.

Which events did you take part in, senpai?
I didn't see you at all
clatter
Eh?
The ball-tossing game.
I worked really hard, you know
.....

I don't care about ranking or stuff like that.
I'm sorry. Because I fell down, the Red team lost.
Sfx: Thunk
SIGH

I bet they were
drip
A mess
.....
sigh
was so disa -ppointed...
Everybody

...It's so frustrating.
Ahh, I'm so pathetic.
I cried. Moreover, infront of senpai of all people.

You've got snot dripping.
...Thank you.
sniff
BLOW
He's looking really intensely.
.....
Sketch Book
Want to look?
What were you.. drawing in your sketch book?

flip
flip
flip
flip
Somehow,
There's a lot of girls...
Eh? It's no fun to draw guys.
Yes, yes, I see.

When you stood up after falling down,
you had a nice expression, so

I drew it.
I sketched it from the image in my memory, though
I was
I'm wearing a demonic expression, I see. This is how it was
super desp -erate.
It's because everyone knows that Iku-chan was being desperate
that everyone's disappointment was so great.

The Oklahoma mixer.
...Ah,
It's starting.
THEN, AT LAST
THE WHOLE SCHOOL'S FOLK DANCE.
Eh?
Let's dance?

SPIN
AWAH!
WAH!
SPIN
SPIN
WAAH!
?!!
KYAAA!
I'm realizing it again
Iku-chan's such a midget~
Her feet are already floating.
SWISH
THIS ISN'T FOLK DANCE!

Senpai this is way too reckle--
thud
Ahh!
waah!
DIZZY
falls
WAA
AAAH!
whack

JERK
LETS GO
Ouch..
I hit my head.
...Ah!
I think I'm getting a bump from this
BA-DUMP
That was dangerous!!
BA-DUMP
BA-DUMP
chuckle
You're too flustered.

The second chapter is "Got dead drunk and kissed senpai!"
Since something like that happened before...
Pfft.
...of course I'm flustered.
but I don't want it!
Senpai might be fine with it,
NO.....
I'm fine with doing it, though.

...I
After all, it's an important thing.

really want to do it just with the person I like.
...It's something that senpai might not understand though.

Heey,
What are you doing?
surprised
The closing ceremony's starting.
Return to the grounds.
...Sorry.
.....
squeak
squeak
squeak
squeak

Eh?
I don't get it.

Something like that
rustle
Shall we return?
squeak
....Wh-

PLUNK
Wh...
....at are you doing?!
LEAN
I...
I don't get it...
Couldn't exert power

■発表誌…別冊フレンド　2015年4～7月号

好きにならないよ、センパイ
②巻につづく

Brought to you by

summer rain

RAWS
Avelys (Shoujo Hearts)

TRANSLATOR
Snatu

PROOFREADER
Tsubaki

CLEANER
Tsubaki

TYPESETTER
Tsubaki

COVER
Tsubaki

Woah...
SO MANY PRETTY MANGAS!
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DOES THEIR MAGIC.
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?!
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU.
AH, BUT WAIT. IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW.
OKAY?
Summer Rain
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates
BUT YOU KNOW, YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
INFACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP.
Even if you don't know how to use photoshop you can help out by donating as well!
SIGN ME UP!
YEAH, ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR TUMBLR

Visit us at:
http://summer-rainscanlations.tumblr.com/